

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

18 NOVEMBER 1947.

WETSVOORSTEL

tot wijziging en aanvulling van het besluit van den Regent van 12 September 1946, tot samen-ordering van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Bij de bespreking van het wetsontwerp, dat aanleiding gaf tot de stemming van de wet van 28 Augustus 1946, tot wijziging en aanvulling van de wet van 15 December 1937, gewijzigd en aangevuld bij de besluitwet van 9 Juni 1945, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, bleek het noodzakelijk de toestand te regelen van de loontrekkenden, aan de verplichte verzekering onderworpen, doch voor wie de werkgever nagelaten had de nodige stortingen te doen.

Men was eenparig akkoord, dat het onrechtvaardig was aan de gewezen loontrekkende de ouderdomsrentetoeslag zonder onderzoek te weigeren, door het feit, dat zijn gewezen werkgever, zich aan wetsovertreding had schuldig gemaakt.

In het verslag, namens de Commissie voor de Arbeid en de Sociale Voorzorg uitgebracht (Stuk van de Kamer n° 129, 1946) lezen we dienaangaande:

« Veel belangrijker is het 4° van § 1.

» Spijts de aanzienlijke verruiming van de stortingsvoorwaarden van de toeslag zonder onderzoek, heeft de Commissie het nodig geoordeeld een gebaar van verzoeking en amnestie te doen, ten voordele van al de gewezen loontrekkenden, geboren vóór 1881, die de stortingsvoorwaarden niet vervullen.

» Waarom de datum van 1 Januari 1881? Men kan vrijwel bevestigen, dat de invoering van de maatschappelijke

18 NOVEMBRE 1947.

PROPOSITION DE LOI

modifiant et complétant l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, coordonnant les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Lors de la discussion du projet de loi qui a abouti à l'adoption de la loi du 28 août 1946, modifiant et complétant la loi du 15 décembre 1937, modifiée et complétée par l'arrêté-loi du 9 juin 1945, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, il a paru nécessaire de régler la situation des salariés, soumis à l'assurance obligatoire, pour lesquels l'employeur avait négligé d'effectuer les versements requis.

On était unanimement d'accord pour reconnaître qu'il était injuste de refuser à l'ancien salarié la majoration de rente de vieillesse sans enquête, parce que son ancien employeur avait commis une infraction à la loi.

Le rapport fait au nom de la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale (Document de la Chambre n° 129, 1946), dit à ce sujet:

« Beaucoup plus important est le 4° du § 1.

» Malgré l'élargissement considérable des conditions de versement de la majoration sans enquête, la Commission a cru devoir faire un geste d'apaisement et d'amnistie en faveur de tous les anciens salariés, nés avant 1881, ne réunissant pas les conditions de versement.

Pourquoi cette date du 1^{er} janvier 1881? On peut hardiment affirmer que l'instauration de la sécurité sociale

zekerheid werkelijk een nieuw tijdperk ingeluid heeft in het sociale leven van ons land. Voortaan zullen diegenen, die niet in regel zijn met hun stortingen, niet meer te verontschuldigen zijn. Het ouderdomspensioen, is niet meer, zoals destijds, de karige toeslag, die dikwijls zeer moeilijk kon worden verkregen, en die aan drastische voorwaarden was onderworpen.

» Het geldt thans een onbetwistbaar recht, dat de beloning is van een bestaan van voor de gemeenschap vruchtbare arbeid en waarvan het bedrag, dat eerlang verhoogd wordt, een niet te onderschatten voordeel er van maakt.

» Het ware onbillijk en anti-sociaal van het voordeel van de nieuwe bepalingen uit te sluiten, de werkelijke gewezen loontrekkenden, die tot nog toe slachtoffer waren, soms van hun nalatigheid of van hun onwetendheid, maar vaker van de schuld van derden.

» Bleef dit gebaar achterwege dan zou er bij verscheidene duizenden bejaarde arbeiders een gevoel van wrevel en een grote ontgoocheling ontstaan zijn.

» Waarover gaat het? Diegenen die vóór 1 Januari 1881 geboren, niet in regel zijn, zelfs ten aanzien van de nieuwe bepalingen, zullen nauwkeurige en eensluidende bewijzen moeten leveren van hun hoedanigheid van gewezen loontrekkende.

» Deze bewijzen bestaan onder meer, in stortingen van verplicht verzekerde. Andere rechtsmiddelen zullen insgelijks aangenomen worden, maar zij moeten gegrond zijn om misbruiken te vermijden ».

Er blijkt dus, uit de thans bestaande wetgeving, dat de arbeiders, geboren vóór 1 Januari 1881, aanspraak kunnen maken op de ouderdomsrentetoeslag zonder onderzoek, zelfs al werden geen stortingen gedaan, op voorwaarde dat zij, bij middel van nauwkeurige en eensluidende bewijzen, laten blijken dat zij:

« a) als arbeiders en arbeidsters, of mannelijke bedienden, tussen hun vijftigste en hun vijf en zestigste verjaardag, op regelmatige wijze een beroepsbezigheid als loontrekkende of bezoldigde hebben uitgeoefend;

» b) als vrouwelijke bedienden, tussen hun vijf en veertigste en zestigste jaar, op regelmatige wijze, een beroepsbezigheid van intellectuele aard hebben uitgeoefend.

» Bevinden zich in de voorwaarden, bepaald bij alinea's a) en b) hierboven, de verzekerden, die buiten de gevallen van werkonderbreking; ten gevolge van een ongeval, een ziekte, van invaliditeit of onvrijwillige werkloosheid, dienstprestaties hebben geleverd, gedurende de twee derden van de referentie-periode ». (Artikel 40, § 1, 4°. — Besluit van 12 September 1946).

De bedoeling is wel degelijk geweest een soort amnestie te verlenen, wegens het feit, dat de stortingen als verplicht verzekerden niet gedaan werden, vóór de toepassing van de wetgeving op de maatschappelijke zekerheid.

Dit doel werd volledig bereikt voor de verzekerden, ge-

a vraiment ouvert une ère nouvelle dans la vie sociale de notre pays. Ceux qui n'auront pas opéré les versements requis ne seront plus excusables dorénavant. La pension de vieillesse n'est plus, comme naguère, la modeste allocation souvent difficile à obtenir et subordonnée à des conditions d'octroi draconiennes.

» Il s'agit maintenant d'un droit indiscutable, qui est la récompense d'une vie de labeur au profit de la collectivité, et son taux, prochainement augmenté, en fait un avantage appréciable.

» Il serait injuste et anti-social d'exclure du bénéfice des nouvelles dispositions, les véritables anciens salariés, jusqu'à présent victimes, parfois de leur négligence ou de leur ignorance, mais plus souvent de la faute de tiers.

» Ne pas faire ce geste eût abouti à créer chez plusieurs milliers de vieux travailleurs un sentiment d'amertume et une grande déception.

» De quoi s'agit-il? Pour ceux qui, nés avant le 1^{er} janvier 1881, ne sont pas en règle, même au regard des nouvelles dispositions, il y aura lieu de fournir des preuves précises et concordantes de leur qualité d'anciens salariés.

» Ces preuves consistent notamment en versements d'assuré obligatoire. D'autres voies de droit seront également admises, mais elles devront être sérieuses afin d'éviter les abus. »

Il résulte donc de la législation actuellement en vigueur, que les travailleurs, nés avant le 1^{er} janvier 1881, peuvent prétendre à la majoration de rente de vieillesse sans enquête même si aucun versement n'a été effectué, à condition qu'ils établissent par des preuves précises et concordantes:

« a) qu'ils ont, comme ouvriers et ouvrières ou employés du sexe masculin, exercé d'une façon régulière une activité professionnelle en qualité de salarié, entre leur cinquantième et leur soixante-cinquième anniversaire de naissance;

» b) qu'elles ont, comme employées, exercé d'une façon régulière une activité professionnelle de caractère intellectuel, entre leur quarante-cinquième et leur soixantième anniversaire de naissance.

» Se trouvent dans les conditions définies aux alinéas a) et b) ci-dessus, les assurés qui, hormis les cas d'inter-
» ruption de travail causée par un accident, une maladie, l'invalidité ou le chômage involontaire, ont presté leurs services pendant les deux tiers de la période de référence. » (Art. 40, § 1, 4°. — Arrêté du 12 septembre 1946).

L'intention a réellement été d'accorder une sorte d'amnésie, du fait que les versements, à titre d'assurés obligatoires, n'avaient pas été effectués avant l'application de la législation sur la sécurité sociale.

Ce but fut complètement atteint pour les assurés nés

boren vóór 1 Januari 1881. Anders is het echter gesteld, met de verzekerden, geboren na die datum, en voor wie rekening de vereiste stortingen moeten gedaan zijn, niet alleen van af 1 Januari 1945, maar eveneens vóór die datum.

Iedereen zal het volkomen eens zijn, te onderlijnen, dat niet, bij elke omstandigheid, amnestie kan verleend worden, doch de huidige wetgeving schept een categorie benadeelden, en wel n.l., de arbeiders, arbeidsters en mannelijke bedienden, geboren tussen 1 Januari 1881 en 31 December 1885, en de vrouwelijke bedienden, geboren tussen 1 Januari 1886 en 31 December 1890.

Waarom?

De huidige wetgeving voorziet in artikel 40, § 1, A: dat de ouderdomsrentetoeslag zonder onderzoek omtrent de bestaansmiddelen wordt toegekend aan:

1° ...
...

2° ten vroegste op de leeftijd van 65 jaar, aan de verzekerden, arbeiders en arbeidsters, of bedienden van het mannelijk geslacht, geboren sedert 1 Januari 1867, mits op hun rekening de bij de artikelen 41 bepaalde stortingen van 51 tot 65 jaar, werden gedaan in de hoedanigheid van loontrekkenden, werklozen of zieken.

Nochtans wat betreft de verzekerden geboren tussen 1 Januari 1867 en 31 December 1879, wordt de eerste storting slechts vereist voor het tijdperk gaande van 1 Januari 1926 tot 31 December 1931.

De voorwaarden van storting worden aangezien als vervuld, indien de stortingen slechts werden onderbroken gedurende:

a) ten hoogste één jaar wat betreft de verzekerden geboren tussen 1 Januari 1867 en 31 December 1869;

b) ten hoogste twee jaar, wat betreft de verzekerden geboren tussen 1 Januari 1870 en 31 December 1874;

c) ten hoogste drie jaar, wat betreft de verzekerden geboren sedert 1 Januari 1875.

3° ten vroegste op de leeftijd van 60 jaar, aan de verzekerde vrouwelijke bedienden geboren sedert 1 Januari 1872, die, op de leeftijd van 60 jaar, aan de wet van 18 Juni 1930 zullen onderworpen geweest zijn, mits op hun rekening de bij artikel 41 bepaalde stortingen van 46 tot 60 jaar werden gedaan, in de hoedanigheid van loontrekkenden, van werklozen of zieken.

Nochtans wat betreft de verzekerden, geboren tussen 1 Januari 1872 en 31 December 1884, wordt de eerste storting slechts vereist voor het tijdperk, gaande van 1 Januari 1926 tot 31 December 1931.

De voorwaarden van storting worden als vervuld aangezien, indien de stortingen slechts werden onderbroken gedurende:

avant le 1^{er} janvier 1881. Toutefois, il n'en est pas de même des assurés nés après cette date et pour le compte desquels les versements requis doivent avoir été effectués, non seulement à partir du 1^{er} janvier 1945, mais aussi avant cette date.

On sera unanimement d'accord pour dire qu'il est impossible d'accorder, à tout moment, une amnistie, mais la législation actuelle crée une catégorie de préjudiciés, notamment les ouvriers, ouvrières et employés du sexe masculin, nés entre le 1^{er} janvier 1881 et le 31 décembre 1885, et les employées nées entre le 1^{er} janvier 1886 et le 31 décembre 1890.

Pourquoi?

La législation actuelle dispose en l'article 40, § 1, A, que la majoration de rente de vieillesse est accordée, sans enquête sur les ressources:

1° ...
...

2° au plus tôt à l'âge de 65 ans, aux assurés, ouvriers et ouvrières ou employés du sexe masculin, nés à partir du 1^{er} janvier 1867, à condition que les versements fixés à l'article 41 aient été effectués à leur compte de 51 à 65 ans, en qualité de salariés, de chômeurs ou de malades.

Toutefois, pour les assurés nés entre le 1^{er} janvier 1867 et le 31 décembre 1879, le premier versement requis est celui afférent à la période allant du 1^{er} janvier 1926 au 31 décembre 1931.

Les conditions de versement sont considérées comme remplies s'il n'y a qu'une interruption de versement de:

a) une année au plus, pour les assurés nés entre le 1^{er} janvier 1867 et le 31 décembre 1869;

b) deux années au plus, pour les assurés nés entre le 1^{er} janvier 1870 et le 31 décembre 1874;

c) trois années au plus, pour les assurés nés à partir du 1^{er} janvier 1875;

3° au plus tôt à l'âge de 60 ans, aux assurées employées nées à partir du 1^{er} janvier 1872, qui auront été, à l'âge de 60 ans, soumises à la loi du 18 juin 1930, à condition que les versements fixés à l'article 41 aient été effectués à leur compte de 46 à 60 ans, en qualité de salariés, de chômeuses ou de malades.

Toutefois, pour les assurées nées entre le 1^{er} janvier 1872 et le 31 décembre 1884, le premier versement requis est celui afférent à la période allant du 1^{er} janvier 1926 au 31 décembre 1931.

Les conditions de versement sont considérées comme remplies s'il n'y a qu'une interruption de versement de:

a) ten hoogste één jaar, wat betreft de verzekerden geboren tussen 1 Januari 1872 en 31 December 1874;

b) ten hoogste twee jaar, wat betreft de verzekerden geboren tussen 1 Januari 1875 en 31 December 1879;

c) ten hoogste drie jaar, wat betreft de verzekerden geboren sedert 1 Januari 1880.

Er zijn volgende verplichte stortingen vereist voor de arbeiders, arbeidsters en mannelijke bedienden, geboren in:

1881: verzekeringsjaren: 1931-1932 — 1934-1935 — 1935-1936 — 1936-1937 — 1937-1938 — 1938-1939 — 1945-1946.

1882: verzekeringsjaren: 1934-1935 — 1935-1936 — 1936-1937 — 1937-1938 — 1938-1939 — 1945-1946 — 1946-1947.

1883: verzekeringsjaren: 1934-1935 — 1935-1936 — 1936-1937 — 1938-1939 — 1944-1945 — 1945-1946 — 1946-1947 — 1947-1948.

1884: verzekeringsjaren: 1934-1935 — 1935-1936 — 1936-1937 — 1937-1938 — 1938-1939 — 1945-1946 — 1946-1947 — 1947-1948 — 1948-1949.

1885: verzekeringsjaren: 1935-1936 — 1936-1937 — 1937-1938 — 1938-1939 — 1945-1946 — 1946-1947 — 1947-1948 — 1948-1949 — 1949-1950.

Deze stortingen mogen gedurende 3 jaren onderbroken worden, waaruit volgt dat vóór 1 Januari 1945 minstens volgend aantal stortingen vereist is:

geboren in 1881: 3 stortingen;

geboren in 1882: 2 stortingen;

geboren in 1883: 2 stortingen;

geboren in 1884: 2 stortingen;

geboren in 1885: 1 storting.

Ten einde te voorkomen, dat deze categorie loontrekken van de voordelen der wetgeving zouden verstoken blijven, omdat de vereiste stortingen niet gedaan werden, is het noodzakelijk dat toegelaten worde, de hoedanigheid van loontrekkende te bewijzen, voor de periode die 1 Januari 1945 voorafgaat.

a) une année au plus, pour les assurées nées entre le 1^{er} janvier 1872 et le 31 décembre 1874;

b) deux années au plus, pour les assurées nées entre le 1^{er} janvier 1875 et le 31 décembre 1879;

c) trois années au plus, pour les assurées nées à partir du 1^{er} janvier 1880.

Les versements obligatoires ci-après sont requis pour les ouvriers, ouvrières et employés du sexe masculin, nés en:

1881: années d'assurance: 1931-1932 — 1934-1935 — 1935-1936 — 1936-1937 — 1937-1938 — 1938-1939 — 1945-1946.

1882: années d'assurance: 1934-1935 — 1935-1936 — 1936-1937 — 1937-1938 — 1938-1939 — 1945-1946 — 1946-1947.

1883: années d'assurance: 1934-1935 — 1935-1936 — 1936-1937 — 1937-1938 — 1944-1945 — 1945-1946 — 1946-1947 — 1947-1948.

1884: années d'assurance: 1934-1935 — 1935-1936 — 1936-1937 — 1937-1938 — 1938-1939 — 1945-1946 — 1946-1947 — 1947-1948 — 1948-1949.

1885: années d'assurance: 1935-1936 — 1936-1937 — 1937-1938 — 1938-1939 — 1945-1946 — 1946-1947 — 1947-1948 — 1948-1949 — 1949-1950.

Ces versements peuvent être interrompus pendant 3 années, d'où il résulte qu'avant le 1^{er} janvier 1945 au moins le nombre suivant de versements est requis:

nés en 1881: 3 versements;

nés en 1882: 2 versements;

nés en 1883: 2 versements;

nés en 1884: 2 versements;

nés en 1885: 1 versement.

Afin d'éviter que cette catégorie de salariés ne soient privés du bénéfice de la législation, les versements requis n'ayant pas été effectués, il est nécessaire de leur permettre de justifier la qualité de salarié, pour la période précédant le 1^{er} janvier 1945.

WETSVOORSTEL

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 40, § 1, A, 4° wordt aangevuld als volgt:

c) Bevinden zich eveneens in de in alinea's a) en b) hierboven bepaalde voorwaarden, de gewezen arbeiders, arbeidsters en mannelijke bedienden, geboren vóór 1 Januari 1886, en de vrouwelijke bedienden geboren vóór 1 Januari 1891, en die voor de periode, die het verzekeringsjaar 1945-1946 voorafgaat en voor de welke de stortingen vereist zijn, bewijzen, dat zij de hoedanigheid van loontrekkende bezaten.

ART. 2.

De personen, die de bij deze wet voorziene voordelen verlangen te genieten, zijn gehouden een aanvraag in te dienen, in de voorwaarden, bepaald in artikel 6 van het besluit van de Regent van 14 September 1946, genomen in uitvoering van de wetten samengeordend bij besluit van 12 September 1946, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

Dergelijke aanvragen, ingediend binnen een termijn van drie maanden, te rekenen van de datum van inwerkingtreding van deze wet, zullen uitwerking hebben op 1 October 1946.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

L'article 40, § 1^{er}, A 4°, est complété comme suit :

c) Se trouvent également dans les conditions définies aux alinéas a) et b) ci-dessus les anciens ouvriers, ouvrières et employés du sexe masculin, nés avant le 1^{er} janvier 1886, et les employées nées avant le 1^{er} janvier 1891, et qui, pour la période précédant l'année d'assurance 1945-1946 pour laquelle les versements sont requis, établissent leur qualité d'anciens salariés.

ART. 2.

Les personnes qui désirent bénéficier des avantages prévus par la présente loi sont tenues d'en faire la demande dans les conditions prévues à l'article 6 de l'arrêté du Régent du 14 septembre 1946, pris en exécution des lois coordonnées par l'arrêté du 12 septembre 1946, relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

Ces demandes, introduites dans un délai de trois mois à partir de la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, sortiront leur effet au 1^{er} octobre 1946.

P. DE PAEPE,
O. VANDENBERGHE,
L. PEETERS,
C. VERHAMME,
H. VERGELS.